

EL NOTICIERO

Diario de la mañana

ADMINISTRADOR
Víctor M. Cabrera
JEFE DE INFORMACION,
Carlos Oreamuno

Oficina y talleres
Calle 2 a. Sur - Frente a
Frente a Leiva y Ca.
APARTADO 109
Teléfono N.º 270

REPUBLICA DE COSTA RICA

AÑO XI

SAN JOSE, MIERCOLES 13 DE NOVIEMBRE DE 1912

NUMERO 3124

AMERICA CENTRAL

Las fiestas se aproximan!

¿Quiere usted estrenar sin gran costo un pañolón ó un cha? Pues hágalo TENER en la Tintorería de Carlos Peralta hijo, en CUESTA DE MORAS, que es la más alameda en todo el país por el gusto con que se hacen los trabajos sin maltratar la seda, dejando colores muy bellos y firmes. Yo reto á que se confunde un pañolón teñido por mí con uno nuevo del mismo color y clase, y que se advierta cuál es el nuevo y cuál es el teñido. Los precios no admiten competencia con ninguna otra Tintorería.

Carlos Peralta hijo

Las traducciones

(REPAROS DE UN BOLONIO)

Traduttore, traditore

Y entro temeroso en *El Reino del Porvenir* (Acto Quinto, Décimo Cuadro).—¡Muy bonita la explicación!... aunque de pose francesa, correcta y elegante, naturalmente. Se me figura á mí que estos apartes de introducción al Cuadro son, las más de las veces, obra de los editores del drama en *L' Illustration théâtrale*. Bien podrá no ser eso, tal como se me figura. Pero es la verdad, que nuestro editor y su «versión castellana», en eso, como en todo, se quedan muy atrás del texto y su elegancia. Y de repente, cuando menos se piensa, saltan libros como ésta: «de mármol blanco de alabastro», donde en francés: «de marbre blanc ou d'albâtre... Ni podría menos de ser así, puesto que aquellos intelectuales de Francia, si escriben para el público, se consideran obligados á saber de todo, hasta de alabastos y mármoles.

saber lo que quiere decir eso y significa en castellano viejo... Si se le quite al allegarse la necesaria reciprocidad del verbo, éste resulta el *allegar soez*, por el correcto *llegar*. En el alma me duele, seguramente—casi está por demás decirlo—ver caer en tales errores á quienes parecían llamados, como Academias y como respetables personas, á «limpiar, fijar y dar esplendor» al idioma patrio... Pero amor n.º quita conocimiento.

Lo que de ningún modo puede ser, es que el Tiempo aparte los batientes de las puertas, para que éstas se abran. No soy carpintero ni de afición, y ojalá lo fuese de verdad, pero me consta, por el Diccionario, que, en castellano, los batientes no pueden apartarse un punto, del marco donde el arte los encajó para recibir y contener la puerta que se cierra. Esas «grandes puertas opalinas»... «se abren hacia la Vida actual y los malecones de la Aurora», en la «versión»; pero estos malecones se le atraviesan á cualquiera que haya visto desembarcaderos y entienda *les quais de l'Aurore*, como se debe. Tampoco es «hacia la Vida» lo que dice el texto (*sur la Vie*) al decir de puertas que se abren. Serán abiertas á la Vida, como de puertas á la calle, *sur la rue*.

Pero basta de puertas y portería... ¿Dónde estamos?—pregunto con *Titill*—y nos contesta la *Luz*: «En el Reino del Porvenir, en medio de los niños que no han nacido todavía»... Llega un momento en que «acuden cada vez más numerosos» los aun no nacidos *Niños Azules*, y la «versión» — ¡qué torpeza, María Santísima!— dice «se allegan», sin

Después de ciertas explicaciones imaginarias de la *Luz* á *Titill*, acerca del nacer de aquellas que aun no llegan á criaturas, se entabla un diálogo delicioso entre el buen hijo del Leñador, bastante sabio, relativamente, y uno de aquellos *Azules*, tan ignorante como todos en cosas de la Tierra y de la Vida... pero muy gracioso, muy preguntón y empeñado en adquirir y recoger informaciones para lo que pronto habla de sucederle. De veras que todo ello es interesante en gran manera, y bien se comprende que hasta los hombres tengan bastante que aprender de tales niñerías ultratristes, y, además, de altísima literatura. Muy bueno sería todo eso para nuestras escuelas... pero bien puesto en castellano ¡si Dios quiere y María Santísima!

En medio de otras pequeñas notables, viene á cuento lo de «Tener plata para comprar leña»; y por más que este galicismo tenga carta de ciudadanía en nuestra República nacional, entiendo que no debe tenerla en la municipal república literaria de lengua española. Y eso, por una razón muy sencilla, obvia y al alcance de todos, ó de «todo el mundo», si se quiere, á saber: por que todo Costarricense que piensa y escribe, ha de escribir pensando que no se dirige solamente á sus compatriotas, sino también y muy principalmente al gran público de gentes educadas, que sabe leer en nuestra lengua, la más internacional, como es sabido y antes queda dicho, de todas las que ahora se usan en el mundo. HERMOGENES NOVO. (Continuará)

“Ideal Room”

Cenas de 8 á 11
Noches de teatro hasta las 2 de la mañana
Servicio a la carta
—alt.

Capricho de un muerto

En un pueblo lejano de esta República falleció un campesino, pero antes de morir suplicó á sus familiares lo enterraran con buena música, es decir, que los instrumentos fueran del Almacén de los señores Páez & Cofield, situado en los bajos del Hotel Imperial, por ser los más dulces y sonoros que se conocen.

Estudio Fotográfico

D. C. A. ROCKE
SITUADO EN LA ESQUINA ENTRE LA AVENIDA 50 Y LA CALLE 50.
Apartado de Correo N. 305
Retratos. Grupos. Vistas. Tarjetas
Expléndido surtido de PASTALES
PUERTO LIMÓN—C. R.
A.º 14

Pocos han sido y son

Pocos años ha sido tan prolongada la estación del invierno como la presente; como pocos son también los comerciantes que venden sus mercaderías tan baratas y de tan buena calidad como el propietario de La Reina, tienda situada frente á la puerta del costado Sur del Mercado de esta ciudad.

COMPANIA NACIONAL DE SEGUROS

SAN JOSE DE COSTA RICA
capital: \$ 630,000

DIRECTORIO:
JAMES G. BENNETT, Presidente
FEDERICO TINOCO, Vicepresidente
C. E. ROBERTZ, J. Jaime Carranza, Manuel Echeverría A., Fabián Esquivel
Alberto Ortuño, Mauricio A. Robles, Oscar F. Rohmeyer, André Venegas

AGENTES:
San José: F. Nicolás Alvarado, Alajuela: Dr. Joaquín Berrocal
Puntarenas: Luis Casalvolone
Limón: Ricardo Mora F., Heredia: Miguel Rodríguez
Guadalupe: Nicolás Montero, Agte. viajero: Joaquín Llinás

FELIX WISS, Gerente

Set. 24

Al público y comerciantes

Tenemos siempre en existencia los artículos siguientes:
FRIJOLES, MAIZ, ARROZ, AZUCAR, CAFE de varios precios, ALMIDON y AFRECHO de todas clases.

ALMACEN DE GRANOS

TOMAS FERNANDEZ & Nno.

Eders y Fyffes, Limited

LINEA DIRECTA DE VAPORES ENTRE PUERTO LIMÓN (Costa Rica) y BRISTOL (Inglaterra)

Los vapores de esta línea hacen la travesía de Puerto Limón á Bristol en 17 días. Salen de Limón cada quincena.

PASAJE de primera á Bristol... £ 20 ida y vuelta 35

A las familias que tomen 4 pasajes enteros se les concede una rebaja de 10 por 100. Todo itinerario está sujeto á cambio sin previo aviso.

Los pasajeros deben proveerse de un pasaporte de la autoridad respectiva del Gobierno de Costa Rica.

Para más informes dirigirse á las Oficinas de la United Fruit Company en San José ó Limón, ó á los Sub-agentes SASSO & PIRIE en San José.

W. E. MULLINS, Administrador General

Linea de vapores de Elders & Fyffes limitada

Viaje de un vapor nuevo

El magnífico vapor nuevo CHAGRES, de 5,500 toneladas, equipado con maquinaria zarpará de Limón para Bristol, Inglaterra, en la mañana del día 12 de noviembre, con escala en Kingston, Jamaica. Lleva Doctor y camarera. La travesía se hace en 16 días; con todos los convenientes posibles.

Pasaje á Bristol £ 20
" á Kingston £ 6

Para informes dirigirse á la United Fruit Company ó á los Sub-Agentes señores Sasso & Pirie en San José.

W. E. MULLINS, Administrador General
Noviembre 2 10 v.

Barbería Española

Este es el establecimiento más acreditado por su *garbido y buen servicio*. También se vende el famoso *Rhau Quina* del Dr. Germain, lo único que quita la caspa y evita la caída del cabello. —San José, Julio 11.

LA MAQUINA DE ESCRIBIR VICTOR

es la máquina más fuerte, más elegante y MAS BARATA de todas las máquinas conocidas.

UNICOS AGENTES PARA CENTRO AMERICA, DE LIMA, CORTISSOZ Y CO.
San José—Las Arcadas. Oct. 2.—Mies—Sb.

Traslado

Avisamos á nuestra clientela y al comercio en general, que del 21 del corriente en adelante quedará trasladada

“LA GARANTIA” DE CHEQUIS & GUTT
50 varas de La Artillería, antes de la Botica Oriental, á donde se encontrarán: camas, sillas, peñones casimires para hombres, lanas para señora, colchas, cobijas, pañolones, etc., etc., todos á

PAGOS SEMANALES

LAS VENTANAS DE LA LIBRERIA LEHMANN

LEHMANN & ATENCION POR NOVEDADES ORIGINALES EN LIBROS • CUADROS • CAMARAS FOTOGRAFICAS Y ARTICULOS MUY PRACTICOS PARA EL ESCRITORIO

AVISO FLETE DE CAFE A EUROPA

Ponemos en conocimiento de los exportadores que el precio del flete, desde el 1º de noviembre próximo, será el siguiente:
45 chelines por tonelada de 1000 kilos de café en ORO
60 chelines por tonelada de 1000 kilos de café en PERGAMINO

Línea Hamburguesa / moricana United Fruit Company
Cía. Transatlántica Francesa Elders & Fyffe, Ltd.

LAS MEJORES Y MAS BARATAS CORONAS SE CONSIGUEN EN EL INVERNADERO

FRENTE AL HOTEL INTERNACIONAL
Octubre 19.

PARA RETRATOS ARTISTICOS La FOTOGRAFIA ALSINA

RECIENTEMENTE ESTABLECIDA



IMPRESIONES EN SEDA

IMPRESION ALMIDON — Calle de la Estación

Exposición de modelos. — Estilo moderno
Renovación constante de Tarjetas de Fantasía
Ampliaciones de busto y de cuerpo entero. — Iluminaciones
PRONTITUD Y ESMERO EN EL DESPACHO

PELAEZ HERMANOS S. en C. Verdades Puebla—México

Cosecheros de Tabaco.—Manufactureros de Tabacos finos de superior calidad — Fabricación especial para la Exportación. — Marcas “La Balsa”, “La Victoria”, “La Vuelta Abajo”.—Sabor exquisito, Aroma excelente, Precios sin competencia

DE VENTA EN TODOS LOS ESTABLECIMIENTOS Y ALMACENES DE PRIMER ORDEN
Agente en Costa Rica: Andrés Sandoval

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional “Miguel Obregón Lizano” del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Para cría le construcción y planilla y cordón de piedra para acera, Carranza y Bolei en su depósito de materiales.
Y para s: milla de guinea y genjibrillo ó grama en la casa de Ernesto Valverde Soto, 50 varas al Sur de la Botica Francesa, calle de la Estación al Pacífico.—Octubre 1º.

LA VELADA del Ateneo

El Ateneo de Costa Rica, centro de intelectualidad, abrió anoche las puertas del Variedades para dar una nueva manifestación de arte y pensamiento.

Llenaba el teatro un culto auditorio compuesto de gran número de señoritas y caballeros, ávidos de presenciar una vez más los plausibles esfuerzos de un centro que en la forma más atractiva e instructiva esparce la luz del saber y cultiva el gusto musical del público josefino.

Abrió la sesión el Presidente del Ateneo don Justo A. Facio, quien en breves frases, presentó al auditorio al Licenciado don Luis Cruz Meza, distinguido abogado, ameno periodista y elocuente orador.

El Licenciado don Luis Cruz Meza, después de hacer un galante saludo a las damas y caballeros entró a desarrollar su tesis: *Defectos de la moral nacional*.

Siendo como era en realidad el tema escogido por el señor Cruz Meza un asunto de interés general, y siendo el conferenciante persona de conocida reputación intelectual, está demás decir que el público esperaba aplaudir al señor Cruz Meza, seguro de que obtendría un ruidoso triunfo.

El conferenciante hizo en el transcurso de su discurso derroche de elocuencia. La fijó pa-

labra, el interés de su tema y el ingenio con que á ratos supo salpicar su discurso, lo hicieron alcanzar un bello éxito, que nosotros celebramos muy de veras.

Siguió luego la segunda parte á cargo de la ateneísta señorita María Luisa Morales, acompañada en el piano por doña Elsa de Echandi magnífico elemento con que también cuenta aquel centro. Siendo las dos artistas nacionales de conocida reputación, todo lo que yo agregaré por mi parte es una pequeña y modesta flor á la brillante corona que adorna á las cultas ateneístas pues su triunfo fué como se esperaba, excelente. Luego don Luis Cruz Meza con fácil palabra y admirable acierto recitó unas improvisaciones fáciles de varios autores. Obtuvo en esta vez como en la anterior, el aplauso unánime.

Las Furtivas Lágrimas de Donizetti, romanza cantada por la señorita Delia Campos, fué interpretada con bastante delicadeza y corrección conquistando muy numerosos aplausos del escogido público allí reunido que la escuchó con no poco interés en todo el curso de su canto. La joven Campos promete mucho para el mañana.

NILO

Notas teatrales La Dama de las Camelias

En la noche del domingo último subió á escena en el Nacional este conocido y grandioso drama de Alejandro Dumas, en que la señora Alicia, una vez más, puso de relieve sus elevadas dotes y la delicadeza inimitable de su genio.

El tema de *La Dama de las Camelias*, hecho novela; revestido con los ornamentos admirables de la música en *Traviata*, ó viéndolo desarrollar ante nosotros, entre las complicaciones del drama, es sublime y conmovedor. En él la desventura se redime y la desgracia se transfigura en las cimas albares del amor "más poderoso que la muerte". Allí el vicio se sublimiza y entre las orlas del pantano abre su corola casta el corazón de una mujer enamorada que dejó su cuerpo, hecho girón, entre las zarzas de la vida, para inmolarse después su alma inmaculada en el Altar del sacrificio y de la abnegación.

Bienaventurados los que sienten así!

La primera actriz de la Compañía Díaz de Mendoza, empapada en la nobleza de su papel, poseedora de los sentimientos que debía poner en apoteosis, nos regaló con una Margarita inimitable, verdadera creación de quien lleva bajo la frente un talento muy amplio para comprender la desgracia, y en el pecho un corazón muy noble para sentir y transmitir su sentimiento á los demás. Su trabajo fué genial y ejecutado con todas las exigencias del arte dramático. Estuvo

admirable en el primero y segundo actos, sublime en el tercero y magistral en el final del drama. Las manos la aplaudían frenéticamente y los ojos le prodigaban la muda ovación de las lágrimas!

Al Sr. Díaz de Mendoza, todavía no puedo juzgarlo. Sé que las noches que ha trabajado, lo ha hecho por compromiso y haciendo un esfuerzo supremo por hallarse enfermo.

¡Ojalá se restablezca pronto y pueda apreciarlo en su justo valor, para darme el placer — como supongo que sucederá — de oír mi humilde aplauso á los muchos de que viene precedido el simpático actor.

El Sr. Chimar estuvo correcto y afirmó mi buena idea sobre su personalidad artística.

Los demás... cumplieron su cometido de sacar adelante sus papeles.

En fin, que *«La Dama de las Camelias»* ha sido un nuevo triunfo para la Compañía, y dejó convencidos á los dudosos de que la primera actriz nada tiene que envidiar á María Guerrero, y posee el don de cautivar cada vez más el aprecio del público y la devota admiración de los que no podemos menos de reverenciar el arte cuando quiere que se manifieste, y más cuando el altar donde aparece es la personalidad delicada de una artista á cuyas plantas tengo la obligación de ofrecer mis pobres frases como un puñado de flores del camino.

CRONISTA ESPECIAL

EMPLEADO

Se necesita uno joven y

ACTIVO

y que entienda algo de números. Es inútil presentarse sin poder ofrecer referencias satisfactorias

Dirigirse á Castro Avilés Hnos. 50 varas al Sur de la Botica Francesa.

La Dahlia Teatro Variedades

Miércoles 13 de noviembre. Magnífica función á precios económicos.

Los Mosqueros pondrán en escena la zarzuela cómica.

El Trovador en Lincifracia y la zarzuela dramática en que tanto se distingue el señor Roselli, titulada *La risa del payaso*.

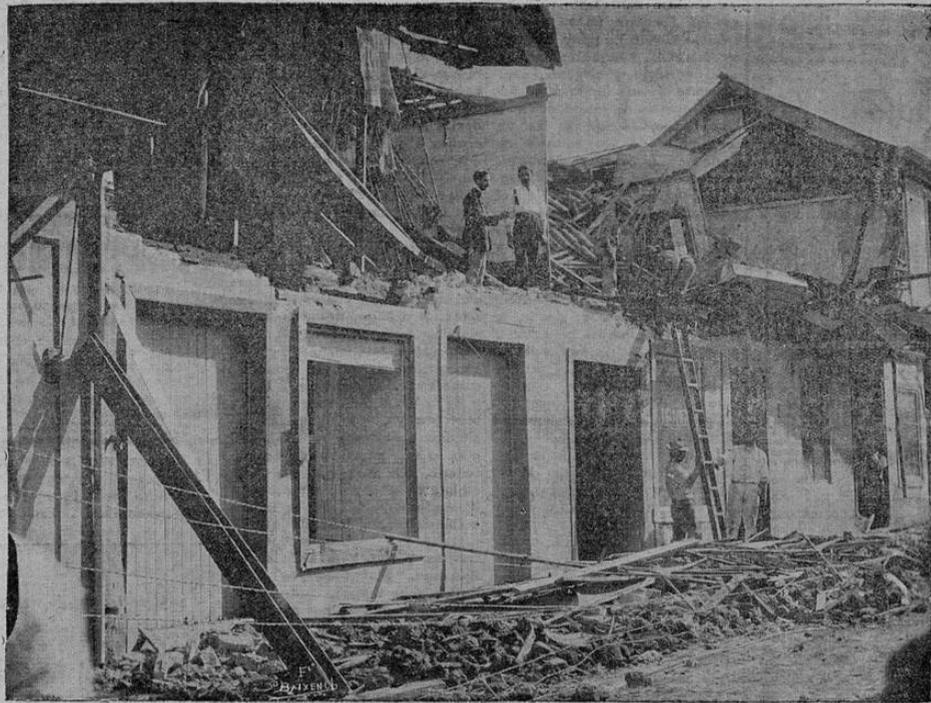
Dada la calidad del espectáculo, puede decirse que la entrada es gratuita.

Para mañana, grandes estrenos.

English and American tea Room. Cointiguo á Asmann. Tea, coffee and chocolate always ready.

Cakes and pies American drinks. The best ice cream in San José. Strawberries and creams everyday. Orders attended to. Service prompt, clean and courteous. Setiembre 18.

NOTAS DEL DIA Una casa que agobiada bajo el peso de largos años de erección, se desploma con peligro de sus habitantes



Ayer á las tres de la madrugada, la vieja casa de doña Rosario Fernández de Gil, pasó á mejor vida sin ocasionar daño á persona alguna. Debido á la buena estrella de sus moradores.

El cuadro de la casa totalmente destruida fué objeto ayer de la mar de comentarios. Los unos decían que era un abandono de la Ingeniería Municipal el permitir que una casa en absoluta ruina fuera refaccionada sin antes ordenar á sus habitantes salir de ella, los otros que la culpa la tenía el Jefe de Higiene y Construcciones y algunas otras personas dijeron que se debió el derrumbamiento de ella, á los malos medios empleados por los carpinteros encargados de su reparación.

Investiguemos

Nuestra primer visita fué á la oficina de la Ingeniería municipal para conocer qué ordenes se habían impartido con respecto á aquella peligrosa casa. Uno de los empleados de ese departamento nos contestó que se había pasado una nota al Gobernador á ese respecto. El señor Gobernador nos dijo que en realidad, doña Rosario Fernández de Gil había solicitado permiso para refaccionar su casa y que don Manuel Dengo había dado el orden de que se ejecutara aquella disposición y que él había enviado una nota al Jefe de Higiene y Construcciones don Alfredo Sáenz para su conocimiento.

Terminada por ese lado nuestra investigación fuimos á la oficina de don Alfredo Sáenz y le preguntamos qué podía decirnos acerca de la destrucción, á lo que nos contestó que no tenía otro conocimiento de ese asunto, más que por una nota que había recibido de la Ingeniería Municipal. El gobernador y que luego se la había enviado á él, no podía levantar la información necesaria para ordenar su demolición.

Esta irregularidad, ha sido un tanto lamentable pues por pura casualidad no murieron ninguna de las personas que allí tienen sus trabajos.

Las pérdidas habidas son insignificantes pues la parte alta, que fué la que se desplomó, estaba casi desocupada cuando los carpinteros principiaron sus tareas de reparación. Sin embargo, es muy sensible las

perdidas que sufrirán los dueños de los diferentes establecimientos que en la parte baja del edificio tenían sus trabajos, pues por razón del peligro que amenaza el edificio, no podrán vender nada, á no ser que se muden de lugar.

La casa será absolutamente demolida y en el mismo lugar se construirá otra; bajo la inspección de la Ingeniería municipal.

Ojalá que para evitar peligros futuros se ordene demoler cuanto antes otras viejas casas de esta ciudad, las que también están en malas condiciones, para la seguridad de los inquilinos.

El sábado último se efectuó un expédiente baile en casa de don Ricardo Azofeifa; estuvo muy animado y reinó el mayor orden.

La señora Beatriz miranda ha sido víctima de un robo que le hicieron unos audaces cacos; el último sábado, como de costumbre, se fué para el mercado de San José á hacer sus compras, llevando consigo \$ 40.00 que portaba en su carriel; pero cuál no sería su sorpresa al ir á pagar unas compras que había hecho al notar que su dinero había desaparecido? Duro con los rateros, señora policía.

El Agente de este lugar sentenció á Rosalía Mora por injurias leves en perjuicio de Eva Rojas.

Á nuestro particular amigo don Narciso Esquivel le sucedió un grave accidente del cual resultó con una contusión en un ojo que casi lo pierde. Los vecinos lamentan tal desgracia, pues el señor Esquivel es muy apreciado en este lugar.—CORRESPONSAL.

Uno de los robos más curiosos que se han presentado en estos días

Hace poco más de un mes á uno de los famosos reos que se dedicaban al fácil y productivo negocio del escamoteo y del robo recibía diariamente y no hallando como atrapar tanto ratero permitió que uno de los detectives llevara en su auxilio á un tal Julio César Rivas, vivo y listo tipo que prometía más que una beta de oro, y que aseguraba coger por el pescuezo á todos los rateros habidos y por haber en todo el país. En efecto Rivas se fué á Cartago y en un santiamén, cogió al primero que cayó como pájaro cogido con leche de ojos.

El nuevo detective manifiesta dotes admirables no solo para coger rateros sino para robar tambien

El General Romain, viejo de conocer rateros, después que aprovechó las prendas policíacas de su hombre lo largó seguro que pronto lo volvería á ver.

Ayer dimos cuenta del robo de un reloj en el que aparecía como inculcado Ignacio Díaz, comprador de la prenda. Díaz fué detenido y obligado á confesar á quien le había comprado el reloj ó á hacerse el responsable del robo de la prenda. Pensado en esa forma, Díaz, antes que verse enrolado en una enojosa causa de la que tendría que salir un poco mal librado, soltó el nombre del vendedor, diciendo que se llamaba Julio César Rivas, es decir, nada menos que el nombre del gran detective que en días pasados capturó en Cartago

una de la Ingeniería municipal para conocer qué ordenes se habían impartido con respecto á aquella peligrosa casa. Uno de los empleados de ese departamento nos contestó que se había pasado una nota al Gobernador á ese respecto. El señor Gobernador nos dijo que en realidad, doña Rosario Fernández de Gil había solicitado permiso para refaccionar su casa y que don Manuel Dengo había dado el orden de que se ejecutara aquella disposición y que él había enviado una nota al Jefe de Higiene y Construcciones don Alfredo Sáenz para su conocimiento.

Terminada por ese lado nuestra investigación fuimos á la oficina de don Alfredo Sáenz y le preguntamos qué podía decirnos acerca de la destrucción, á lo que nos contestó que no tenía otro conocimiento de ese asunto, más que por una nota que había recibido de la Ingeniería Municipal. El gobernador y que luego se la había enviado á él, no podía levantar la información necesaria para ordenar su demolición.

Esta irregularidad, ha sido un tanto lamentable pues por pura casualidad no murieron ninguna de las personas que allí tienen sus trabajos.

Las pérdidas habidas son insignificantes pues la parte alta, que fué la que se desplomó, estaba casi desocupada cuando los carpinteros principiaron sus tareas de reparación. Sin embargo, es muy sensible las

ORIGINAL locura de un negro

Ayer ingresó en el Hospicio de Locos el negro Félix Alonso Jackson, jamás conocido en Limón. Sufre este desgraciado tipo de una manía religiosa. Todo el día y la noche reza sin cesar un momento. Su ideal es la religión y su furor consiste en cóleras inmensas que sufre al saber que el fugitivo y prot-stante. Si azorra de continuo y hace la mar de pentecostas. Ayuno, no duerme, permanece largas horas con la lengua pegada al suelo, se sienta sobre tachetas y duerme sobre pedazos de madera y tijetas viejas. En el Asilo mejorará en mucho pues le evitarán esas torturas que lo tienen hoy lánguido y completamente desgraciado. Su cuepo está lleno de pequeñas heridas que no se curan al religioso loco, alegando que más bien las le hicieron á Jesucristo. Los juicios cuando tan cruelmente lo azotaron. Ojalá que puedan tranquilizar á este original loco que lleno de un fanatismo inmenso ha convertido su pobre cuerpo en purgador de propias y ajenas culpas.

Fiestas cívicas en San Joaquín de Heredia

Tendremos fiestas alegres los días 1, 2 y 3 de diciembre próximo, pues los trabajos hechos por don Salvador Salas para ello han dado muy buen resultado.

En vez pasada dije en *La Prensa Libre* que doña Joaquina Barrantes pondría una tarde por su cuenta, pero parece que ha resuelto no ponerla ya; sin embargo el pueblo entusiasmado no desmayará y tendremos fiestas cívicas los tres días anunciados, pues don Luis Hidalgo, persona querida en este pueblo y entusiasta, pondrá por su propia cuenta una tarde, que para ello ya está dando los pasos necesarios. Muy bien, señores Hidalgo y Salas, adelante con sus buenas ideas.

Así es que desde ahora invito á todos los pueblos de la República que nos honren con su presencia, pues en esos días siempre hemos tenido magníficos días de verano.

Así mismo pongo estas noticias en oídas de las confiteras para que con tiempo vayan preparando sus sabrosas confituras que en esos días bastante nos agradan. Todo el mundo á gozar de las fiestas de San Joaquín. Viva el entusiasta pueblo joaquinense y vivan las fiestas cívicas.

MONA.

De la Uruca

Los exámenes de las escuelas de esta localidad tendrán lugar el 24 de los corrientes.

En el mes pasado no se registró una sola defunción, muchos atribuyen esto á la buena agua de que ahora disfrutamos gracias al esfuerzo del progresista señor Vargas, Gobernador de la Provincia, pues es bien sabido que el agua buena influye mucho en la salud de los vivientes.

—El destace de ganado ya empieza á aumentar; bien por la Junta Escolar.

—El sábado último se efectuó un expédiente baile en casa de don Ricardo Azofeifa; estuvo muy animado y reinó el mayor orden.

La señora Beatriz miranda ha sido víctima de un robo que le hicieron unos audaces cacos; el último sábado, como de costumbre, se fué para el mercado de San José á hacer sus compras, llevando consigo \$ 40.00 que portaba en su carriel; pero cuál no sería su sorpresa al ir á pagar unas compras que había hecho al notar que su dinero había desaparecido? Duro con los rateros, señora policía.

El Agente de este lugar sentenció á Rosalía Mora por injurias leves en perjuicio de Eva Rojas.

Á nuestro particular amigo don Narciso Esquivel le sucedió un grave accidente del cual resultó con una contusión en un ojo que casi lo pierde. Los vecinos lamentan tal desgracia, pues el señor Esquivel es muy apreciado en este lugar.—CORRESPONSAL.

JOSE R. HERNANDEZ

San José

100 varas al Norte del Almacén St. Lawrence & Hno. Apartado N. 898 Dirección telegráfica: "Hernan"

Representante General para Costa Rica de

J. J. JULIA & CO. Comisionistas 4 Stone St. — New York	CARL GEO HEISE Comisionista Hamburgo
GIRARD & CO. Cognaes Jonnay Charente (Francia)	BARCELLO TORRES Toda clase de vinos finos Málaga España

Enlace matrimonial

El señor Juan R. Mora E. y su señora esposa doña Isabel de Mora, residentes en B. Cas del Toro (Panamá) han tenido la fina atención de participarnos el próximo enlace matrimonial de su simpática hija Enriqueta con el joven Alfred Brown.

Al dar las gracias á los señores expresados por la muestra de cortesía de que hemos sido objeto por parte de los mismos, hacemos votos porque Himeneo una para siempre y cuanto antes, á la amorosa pareja.

Telegrama de Limón

Gravedad de un amigo. -- Baile de colombianos

Limón, 11.—La sociedad limonense tiene gusto, y á ello se debe que la crema vaya solamente al Atarray. Anoche debutaron los Faure y fueron bien aceptados. —Sigue mal de salud nuestro amigo el joven Rogelio Muñoz; hacemos votos por su mejoría. —El baile de los colombianos estuvo á la altura. Sobró de todo; hubo buena música y buen orden. Terminó el baile por bravuras de Capela y cada uno fué á su casa bien satisfecho.—CORRESPONSAL.

Destace de cerdos

El número de boletas para el destace de cerdos, expedidas en los diferentes cantones de esta provincia durante el mes de octubre próximo pasado es como sigue: cantón de San José, 481; cantón de Escasú, 27; cantón de Desamparados, 49; cantón de Puriscal, 70; cantón de Aserrí, 32; cantón de Mora, 51; cantón de Tarrazú, 11; cantón de Guicacoechea, 25; cantón de Santa Ana, 19; cantón de Alajuelita, 7; cantón de Acosta, 34; cantón de Coronado, 83; total, 784.

EL MUNDO AL DIA Wilson irá á las Bermudas.

Ultimas resistencias de los turcos. Recuerdos á Menéndez y Pelayo. Un hombre mata á su esposa, hiera á su hijo y luego se suicida. Innovación en la Geografía OTRAS NOTICIAS

SAN PETERSBURGO, 10.—La opinión pública rusa está muy excitada con las pretensiones de Austria-Hungría de impedir á Serbia el acceso al Adriático. La prensa ataca unánimemente á Ballalplast, y predice una tirantez en las relaciones austro-rusas. Si el Gabinete de Viena persiste en su actitud, el Gobierno ruso no sólo está dispuesto á conceder á Serbia su apoyo moral, sino que está listo para obrar enérgicamente porque no quiere ser sacrificado á Serbia por segunda vez.

NEW YORK, 10.—El viernes próximo se inaugurará la exposición de agricultura en que estarán representados veinticinco estados, Canadá, Méjico y Puerto Rico. Habrá premios hasta de ocho mil dólares á favor de las mejores cosechas. Carnegie, Paist, de Milwaukee y Bush de San Luis contribuyeron con sumas importantes á favor de las mejores muestras de algodón. El sufragio femenino hizo una gran manifestación nocturna en la 5ª Avenida con antorchas en que tomaron parte más de veinte mil mujeres. El Consejo de Educación iniciará hoy conciertos en las escuelas públicas y bajo auspicios del mismo; el Ingeniero Santamaria dará conferencias ilustradas sobre la Argentina.

WASHINGTON, 10.—El Ministro británico conferenció con Taft una hora. Reclamó por la tarifa del Canal. El Presidente ofreció que al regreso de Knox, en la semana próxima, la comisión para la marina mercante en el Congreso iniciará investigaciones sobre los trusts marítimos; quinientas compañías navieras y ferrocarrileras están comprometidas en combinaciones perjudiciales. La Comisión de investigación sobre el trust de la carne proseguirá también sus trabajos de revisión de la ley Sherman anti-trust.

PRINCETOWN, 10.—El Presidente electo Wilson irá á las Bermudas en vacaciones, la semana entrante, acompañado de su familia y amigos políticos. Runosas admite el jurado femenino. Esto es un triunfo para el sufragio de las mujeres.

USKUB, 10.—Los detalles de los combates al rededor de Movibazar hablan de la excelente defensa no acostumbrada que hicieron los turcos, quienes se encontraban en número de 10 á 12 mil con 3½ batallones, además de los restos de los cuerpos de Nizan, soportados por una batería de ametralladoras y sus cañones Krupp y gran número de cañones tipo antiguo. La perfecta organización de la defensa turca indicaba la dirigían oficiales de más alta instrucción militar que los serbios han encontrado hasta la vez; sin embargo, la inteligencia unida al heroísmo acostumbrado de los serbios dió muy pronto razón de todo; avanzaron un estandarte turco, los cañones Krupp, 57 de otros cañones y 3 howitzers; esto no entra en el número de 130 cañones que anteriormente se anunció haber caído en manos de los serbios. Estos acaban de ganar otra brillante victoria sobre los turcos, quienes después de escaparse de Uskub lograron concentrarse al rededor de Kitzhow; su fuerza consistía en 15 batallones de infantería con artillería adrenada. La de los serbios de la división Morava compuesta de reservistas de la 2ª línea que probaron ser tan buenos soldados como los que pelearon en Kumanovo cargando con tan irresistible empuje que en pocas horas los turcos corrían derrotados en el mayor desorden hacia Dibra, dejando muchos muertos y heridos.

MADRID, 10.—Redonet pide se erija una estatua á Menéndez

Pelayo. Canalejas promete presentar el proyecto. Amado pregunta si se ha autorizado el mitin esta mañana, recordando la fusilación de Ferrer; dice que es intolerable se consienta una campaña contra el Rey y el ejército. Canalejas: imposible prohibirlo, se tomarán precauciones para que no se altere el orden; éxito al Gobierno ruso para que lo suspenda.

LEON, 10.—En el pueblo de Almuhey Mariano Muñoz disparó un tiro á su esposa, matándola, disparó otro á su hijo, quien está agonizando, y por último se disparó uno así mismo. Cuando acudieron los civiles se encerró en su casa y por la ventana se tiró al río ahogándose.

PARIS, 10.—El corresponsal de Le Temps en Belgrado telegrafía que Austria envió á la frontera servia 18 batallones sacados de los cuerpos de ejército 4º y 8º. Dice que según informes fidedignos se cree aquí que Rusia y las demás potencias pedirán serias explicaciones.

WASHINGTON, 18.—El Departamento de Marina ordenó á la corbeta "Unalga" á trasladarse de Portland á Smirna para vigilar los intereses americanos. El Ministro americano en Constantinopla dice en cablegrama al Departamento de Estado que la situación es crítica y desesperada.

ATENAS, 10.—Hay en Salónica, en poder de los griegos, 35,000 prisioneros turcos, fuera de los tomados por Montenegro. El número se ha hecho tan grande que el Gobierno se ve imposibilitado de mantener tantos capturados. Si la situación hostil se prolonga, comprometería el presupuesto griego, para la mantención de tantos miles de prisioneros.

LONDRES, 10.—Sir David Burdenett ha sido instalado hoy Alcalde de Londres reemplazando á Chesby; Inglaterra impondrá á Europa la paz, demostrando á las potencias belicosas que ella está completamente lista para pelear. El secreto ya público de que á pesar de las inmensas fuerzas navales, ya en pie de guerra, se trabaja día y noche; en los astilleros causa impresión. Asquith, en el discurso que pronunció anoche en el banquete de Lord Alcester, de Guildhall dijo: el resultado de las victorias de los aliados exige que el mapa de Europa se refunda. Todas las potencias están unánimemente de acuerdo en que no se debe robar á los vencedores el triunfo de tan cos

tosísima guerra, (bajando la voz) Austria y otras por sus relaciones especiales geográficas y económicas, con el teatro del conflicto tienen derecho á tener voz cuando llegue el momento del arreglo permanente, mientras tanto elevando la voz y de una manera marcadamente pesando, por decirlo así, cada palabra, yo me abstengo deliberadamente ahora en indicar siquiera de una manera precisa los puntos deese arreglo; ellos constituyen toda dificultad que tendrá que surgir inevitablemente para su solución, pero mientras dure el estado de belligerancia este gobierno con todo el peso de su influencia impedirá para que no se suscitén cuestiones apremiantes y aisladas que tratadas separadamente puedan conducir á divergencias irreconciliables; pero que tratada desde el punto de vista más amplio del arreglo general pueden asumir un aspecto diferentem más conciliatorio. El resto del discurso si bien admite la gravedad de la situación en cuanto expresa la creencia de que se ha evitado posteriores complicaciones, habiéndose arreglado á satisfacción general la cuestión de cambio territorial. Fué muy aplaudido el discurso de vitalísima importancia que Churchill pronunció enseguida; bien y no mal se hizo durante este año, exponiendo llanamente las cuestiones navales. El robusto buen sentido de Alemania ha sido el resultado. Fué preciso exponer claramente y de buena fe los hechos, antes que las relaciones de ambos países mejorasen de continuo este año; hacer tremenda demostración para que se tenga perfecto conocimiento de nuestra firme determinación de mantener nuestra supremacía naval por ser el mejor medio de hacer nuestras relaciones completamente sanas y confortables, eliminar rivalidades navales, probando que no se nos puede alcanzar. Churchill despertó gran entusiasmo en su auditorio cuando refirió con vivo regocijo el reclutamiento diciendo: "la marina está completamente lista, no como nos proponíamos el año pasado, en que se creaba basta para el año 1915 el 6º escuadrón de acorazados que hoy mediante varios arreglos administrativos muy completos puede anunciar como posible en que estén listos con sus respectivas dotaciones el año próximo. Esto aumentará nuestra seguridad".

Recepción hecha al Doctor Debayle en el Ateneo de Honduras

HIZO USO DE LA PALABRA POR ESPACIO DE HORA Y MEDIA Tegucigalpa, 11.

La recepción del Dr. Debayle por el Ateneo de Honduras anoche, fué un acto verdaderamente simpático. La concurrencia fué numerosa y selecta. El discurso del doctor duró hora y media. Es una hermosa pieza científica y literaria. Le contestó el doctor Rodríguez; y luego el Presidente del Ateneo, don Froilán Turcios, pronunció una breve alocución al entregarle el diploma.—Nuevo Tiempo.

RENUNCIA aceptada

El señor Presidente de la República, en acuerdo publicado en el número de La Gaceta correspondiente al día de ayer, aceptó la renuncia que del cargo de Jefe de la Contabilidad Nacional, presentó últimamente el Sr. Manuel Aragón, quien desempeñó dicho puesto público por espacio de varios años.

Hasta aquí ignoamos quien venga á sustituir al renunciante en tan delicado como importante destino de la administración pública.

Avisos del día

PRECIO DE QUEMA se venden en San Isidro de Heredia las propiedades siguientes: una casa habitada á orillas de la plaza, un terreno sembrado de 2 manzanas, un potrero de 1½ manzana, un café de 2 manzanas y un trapiche en buen punto de negocio. Todas las propiedades están á corta distancia de la casa. Informar en San Isidro. PEDRO CHAYARRIA.—Noviembre 13 10 v.

CABALLO perdido.—De los sitios de San Pedro del Molón se me desapareció hace nueve días, un caño alto, moro salpicado, grande, gordo, cola y crin largas, con una oreja enroscada, calzadas las patas de adelante y herado con este fierro C. C. Doy una buena gratificación á quien me dé razón de él ó lo presente en mi casa de habitación en San Pedro.—IGN BRIZUELA.—Noviembre 12.—3 v. alt.

EMPLEOS.—En La Carantía, de Chériques y Gutt 25 varas al Oeste de la plaza de la Antillería, se necesitan tres vendedores y un cobrador. Es inútil presentarse sin buenas referencias.—Noviembre 12.—10 v.

DESEO comprar un lote de terreno para construir, de unas 15 varas de frente por 30 ó 40 de fondo, al lado de la Estación al Atlántico ó vis á San Pedro. Pago parte al contado y parte á plazos. Informes en el NOTICIERO.—Noviembre 6.—8 v.

Una persona seria, activa, en tendida en materia de contabilidad y con magníficas recomendaciones desea ocupación. Dirigirse al apartado de correo N° 875.—Octubre 15 1 m.

D R. B. MARICHAL.—Cirujano Dentista.—Todas las operaciones por métodos modernos.—Extracciones sin dolor. Oficina: enseguida del Hotel San José, 50 varas de la esquina S. E. del Parque Central. San José, setiembre 14 de 1912.



Antes que ordene un trabajo ya sean libros ó folletos, ó papeles de escritorio, menús, programas, tarjetas, que requieren gran esmero, pida precios sin tardanza á la Imprenta del Comercio para que después no se quede arrepentido de haberse perdido.

EL HERIDO de Alajuelita

Ayer hubo en Alajuelita un hecho de sangre del cual salió con una herida en la cara el Juez de Paz de aquel pueblo Francisco Retana Cambronero. Como cuenta el hijo el bochincho

Ayer hubo en Alajuelita una parrandita en celebración de la visita de San Roque. Para esa fiesta fui invitado, lo mismo que varios otros muchachos vecinos del pueblo. La veli del santo parecía terminar la mar de bien, pues aunque habían varios empujados, nadie intentaba hacer pleito, hasta que llegó Ubi

no Chinchilla un tanto pasado de licor, y la arrimó, puñal en mano, contra el Jefe Político don Carlos Soto. Mi deber de Juez de Paz era auxiliar á mi jefe, y al punto me interpuse entre ambos con tan mal resultado que salió con una herida en la cara que me ha puesto muy mal.

Primeras diligencias de la aut rida. El herido Retana fue traído hoy á esta ciudad, donde el Alcalde le tomó su declaración para proceder contra Chinchilla, indicándole en este asunto.

EL ROBO á la casa Tournón y Cía.

Hace algunos días que Rafael Vargas, mandador de la casa Tournón y Compañía en esta ciudad, notó que habían desaparecido del beneficio de café veinte camisas de los chancadores de café. Extrañado de este original robo, principió sus averiguaciones hablando con todos los herreros y hojalateros amigos de él.

Preguntó aquí y averigua allá, supo por fin Vargas que Antonio Soto, negociante en cobro, había comprado á Emilio Vega

unas camisas para chancadores para uso de sus trabajos Vargas ya con este indicio dió parte á la policía de investigación, la que muy pronto averiguó que Emilio Vega había comprado á su vez, por \$ 12, las diez camisas á José Aymerin, empleado del servicio de correo de esta ciudad. El Alcalde Tercero instruye la sumaria para sentar responsabilidades sobre las personas que aparecen indicadas en el robo.

Muertes trágicas á través de la República

Don Rafael Madrigal Jiménez, 54 años de edad, casado con Cristina Calvo, murió en Tacarés á consecuencia de una postema que le reventó.

Luisa de las Mercedes Alvarado, de un año y dos meses, de un resfriado en Turricares hija de don Ismael Alvarado y de Ester Chaves.

En Matina John Hay jamaiicano ahogado en un río. El difunto no tenía familia en este país.

Confolin Mandol Byby de 36 años casado con Robinson Masahing y vecino de Limón murió de fractura de la columna vertebral.

Don Tomás Madrigal Gutiérrez de 77 años casado con doña Alberta Ulate murió repentinamente de un ataque al corazón en San Pedro de Barba, fué sepultado en el cementerio de Barba.

En el barrio de Guadalupe de Cartago, Francisco Trejos Delgado de 20 años de edad murió de fractura del cráneo causado por coques de caballo hijo, de don Julio Trejos y de Eduvigis Delgado.

De tos ferina murieron en la ciudad de Heredia las menores María Miranda Brenes y en San Pablo de Heredia Anita Campos Vindas.

Diarias

Nacimientos. Juleta, legítima de José Ramón Mesa y Claudina Quirós; Fl vio, legítimo de Flavio Romero y María Luisa Casola; Clemencia, legítima de Agustín Guido y Tomasa Matamoros; Herógenes, natural de Damiana Soto Barbosa; Silvia, legítima de Francisco Arias y Matilde Campos.

Pasaportes. Manuel Pérez Martínez, para Panamá.

Telegramas rezagados. G. Bonilla, Luisa Cooper, Catalina Obregón, Emilio Torres, Susana v. de González, Teodoro Rivera y señora, Est ban Gasca, Segundo Gamba, María Luisa v. de Mora Peca Viquez de Segreda, Leonidas Cerrate, Federico Alvarez, Agustina Porras, A. Hernández, Juan Calvo, Ramón Masín, Teresa S lera, José Damián Bonilla, Jenaro Venegas.

Vistas para hoy. Sala 1ª.—(Juicio Ejecutivo) Florencia Oreamuno Carazo contra Ramón Ulloa Moya, á la 1 p. m. Sala 2ª.—Jenaro Sibaja Conejo, á la 1 p. m. José María Chinchilla Vargas, á las dos p. m. Casación.—Manuel Méndez Chaves, á la 1 p. m.

SAN ROQUE de GRECIA

Un niño hijo del señor Herminio Hidalgo se encuentra bastante debilitado de salud. Le deseamos pronta mejoría para tranquilidad de sus filiales padres.

El señor don Pedro Rodríguez Ugilde va á pus-agradar engrandeciendo en la más su afamado establecimiento que tiene en este distrito, y al mismo tiempo aumenta también su nobleza y buen trato para sus favorecedores ayudándole en ello su hijo José. Vayan vuestras felicitaciones para los dos.—CORRESPONSAL.

Aeroplanos y globos

Una buena remesa de globos y aeroplanos en miniatura están para legar á nosotros lo ha manifestado don Calixto Madriga, propietario de La Valenciana, quien los vendrá á precios bajos como los demás artículos de su establecimiento.

Notas Personales

Regresó de su viaje ayer por Europa el estimable caballero señor don Carlos Whaley. Nuestro atento saludo.

De temporada en San Isidro de esta Provincia se encuentra la simpática señorita Hydee Alvarado.

Después de larga permanencia en esta ciudad, sale en breve para los Estados Unidos de América el señor don P. Erb. Que tenga muy feliz viaje.

Proceder de Heredia estuvo en ésta el acreditado comerciante don Santiago Rodríguez.

De Cartago vinieron los señores Marcelino Robles y Luis Espinach.

Entre nosotros estuvo procedente de Cartago, la estimable señora doña Anita de Tr y o.

Para la finca "Las Nubes" salió don Raúl Montealegre.

Para Liberia salió el joven don Dionisio Gutiérrez hijo.

Regresaron de San Isidro las señoritas Pura y Emilia Martínez.

Tipos de cambio

Banco Comercial. — Londres 110 0/0; New York 110 0/0; San Francisco 110 0/0; New Orleans 110 0/0; París 111; Hamburgo 100; Barcelona 103; Jamaica 120. Se cobrará una comisión de 50 céntimos sobre los cheque por suaves peticiones.

Se vende

A 150 varas al Sur de la B tica Francesa una propiedad de 30 varas de frente por 50 de fondo. Informes en esta oficina. Octubre 16. 1 m.

Vea 4a. página

Teatro Nacional

COMPANÍA DRAMÁTICA ESPAÑOLA M. DIAZ DE MENDOZA

Hoy miércoles 3 de noviembre GRAN FUNCION POPULAR A PRECIOS REDUCIDOS

El grandioso melodrama LOS DOS PILLETES

EXPOSICION PERMANENTE

ABIERTA DE 7 A. M. A 5 P. M.

ENTRADA GRATIS

BAZAR DE SAN JOSE

ALMACEN DE MUEBLES

J. R. Mata

CIEN CUADROS PINTADOS A MANO

Gran exhibición de objetos de arte para regalo

De muebles de toda clase, artículos plateados y japoneses. Loza.—Cristalería.—Alfombras.—Cortinas

PIANOS

Lámparas eléctricas.—El más moderno y variado surtido de PAPEL TAPIZ. Petates japoneses.—Cocinas de hierro y todo lo concerniente para obsequios y para el mensaje de una casa.—Todo moderno, de buen gusto, bueno y barato. Octubre 10.—alt.

United Fruit Co.

SERVICIO DE VAPORES

SALIDAS DE LOS VAPORES DE PUERTO LIMON

Para Nueva York, vía Colón y Jamaica, todos los lunes, á las 5 p. m. Los nuevos y lijeros vapores "CARRILLO", "SIXAOLA", "TIVIVS" y "TURKIALEA" llevarán pasajeros y carga de Limón á Nueva York en ocho días, tocando en Colón y Jamaica solamente para recibir pasajeros y correos. También llevarán carga para Europa, vía Nueva York. Estos vapores hacen conexión en Colón con vapores para Bocas del Toro, Cartagena, Puerto Colombia y Santa Marta.

PARA NUEVA ORLEANS, vía Puerto Barrios—Todos los viernes á las cinco p. m.

Servicio solamente de pasajeros con los reconocidos vapores "HEREDIA", "CARTAGO" y "ORLEANIAN".

PARA BOSTON (Directo)—Todos los domingos en la madrugada. Servicio de pasajeros con los vapores "SAN JOSE", "LIMÓN" y "ESPARTA".

Todos los pasajeros para Bocas del Toro y Colón, Panamá, deben presentarse ante el Cónsul Americano en San José, CINCO DIAS consecutivos antes de embarcarse, y para Nueva Orleans tres días consecutivos antes de embarcarse, á fin de obtener una constancia de haber permanecido en ese lugar durante dichos cinco y tres días, respectivamente. Además, todos los pasajeros deben proveerse de un pasaporte de la autoridad respectiva del Gobierno de Costa Rica.

Para más informes, reservación de camarotes, etc., dirigirse á las Oficinas de la UNITED FRUIT COMPANY en San José ó Limón, ó á los Subagentes SASSO & PIRIE en San José.

W. E. Mullins, - Admor. General

Hervidero de Cartago

Gran alegría ha causado la noticia de que se va á llevar á cabo por cuenta del Gobierno, la apertura del tan deseado camino que comunicará este pueblo con el paraje denominado "El Muñeco"; lugar de terrenos feraces y madeiras excelentes.

Muy bien hace el Supremo Gobierno facilitando medios á los pueblos pobres para que puedan explotar sus riquezas naturales.

El Centro Social celebró su cuarta reunión general con igual ó quizá más entusiasmo que las otras veces. Con agrado se notó que los socios don Manuel Ace

dó, don José Mata, don Francisco Masís, don Ramón Mata, don Jenaro Araya y don Simplicio Mata, no obstante que no residen en el barrio, pagan voluntariamente sus cuotas. Se comprende que estos señores están convencidos de que la Sociedad tarde ó temprano dará sus beneficios fructuosos, y por lo tanto quieren contribuir á la conservación de ella como buenos aguacalentesos.

—Se sabe que la distinguida familia de don Ricardo Pacheco vendrá á veranear este año aquí. Los vecinos están la mar de contentos y las instituciones de culto y de caridad, de plácemes, pues la familia Pacheco Sáenz protege todo lo noble, lo sagrado.

—Le rogamos al señor Agente de Policía active la limpieza de desagües, pues de lo contrario se va á desarrollar aquí alguna terrible enfermedad. Atendáanos—quiera por respeto á las personas que vienen de afuera. CRRRESPONSAL.



Supresión de las inyecciones.
Tratamiento el mas facil y el mas discreto.

Exigir la firma:
Santal Midy
sobre el rótulo.

CURACION RAPIDA y RADICAL
de los flujos antiguos ó recientes

Cada cápsula lleva el nombre Desconfiar de las Falsificaciones. Cada cápsula lleva el nombre

SANTAL MIDY

PARIS, 6, Rue Vivienne y en todas las Farmacias.

CAPSULAS DE QUININA PELLETIER

Las Cápsulas de Quinina de Pelletier son soberanas contra las *Febres, las Jaquecas, las Neuralgias, la Influenza, los Resfriados y la Grippe.*

EXIGIR EL NOMBRE PELLETIER



AGUA de KANANGA DEL JAPON

El agua mejor para el tocador

Y. RIGAUD
8, rue Vivienne, 8
PARIS

Desconfiar de las imitaciones.

CEREVISINA
(Levadura seca de cerveza)

La CEREVISINA da maravillosos resultados en el tratamiento de los *furunculos*. En los enfermos que padecen de *psoriasis, herpes ó eczema*, produce el mejor éxito mejorando rápidamente su estado general, así como en el *acné, la urticaria*, etc.

PARIS, 8, rue Vivienne y en todas las Farmacias

De Santo Domingo

Hace días dí cuenta de la importantísima idea que concibió la Junta de Caridad de establecer un Hospital. Desde un principio no dudamos que se llevara á cabo la empresa, dada la actitud de los miembros de esa corporación, y el vivo interés que se ha despertado en el pueblo domingueño porque se lleve á feliz término la obra.

Al principio se pensó en comprar la casa de propiedad de don Francisco Zamora Ch., para asilar allí los pacientes. Reunido el pueblo, el domingo próximo pasado, en número considerable, acordó no tomar dicho local, sino construir un edificio que respondiera á las ingentes necesidades de Hospital.

La asamblea conoció al mismo tiempo de un escrito firmado por varios vecinos, los que alegando razones pertinentes se oponían á que comprara la casa á que aludí. Procedíase desde luego á levantar una suscripción voluntaria para recaudar los fondos que demanda el edificio. Don Salvador Ocampo fué el primero en obsequiar un cuarto de manzana de tierra para ubicar el asilo. A continuación llovieron cuotas de \$ 1 hasta \$ 100 logrando allegar la no despreciable suma de \$ 610. Nombrose al mismo tiempo comisiones que recorrerán la población con el propósito de recaudar más donativos.

También las apreciables señoras América Sáenz y Amada Bolaños advirtieron fondos á favor de la Junta de Caridad. Ellas también fueron contami

nadas por la ola del entusiasmo, de allí que desinteresadamente pusieran al servicio sus muchas facultades para preparar una velada, que tendrá verificativo el 14 del mes entrante. Entre las muchas sorpresas que nos darán en esa fiesta, se cuenta la zarzuela "El Príncipe Heredero". Dado el gusto que adorna á las simpáticas protagonistas y el fin tan noble que persiguen, no dudamos que tendrán lleno con plecto, amen del triunfo escénico que les auguramos.

Coadjutor

Nos complacemos en saludar al coadjutor que ha días llegó á esta Parroquia. Por fin se ve complacido el pueblo domingueño al ver entre sus moradores, al que ayuda en sus múltiples obligaciones, al muy respetado y querido Presbítero Sáenz. Sólo sentimos que no fuera el señor Obispo quien se preocupara tal como lo debe, en nombrar ese ayudante de nuestro Pastor de almas; con mucho pesar consiguimos que ha habido necesidad de solicitar los valiosos oficios del Padre Valenciano, para que se haga justicia al Padre Benito; para que haga sentir la razón que le asiste á nuestro ejemplar Cura, para pedir un sacerdote que desempeñe lo que los muchos años de constante trabajo le han sustraído.

Nuestros parabienes por el señor coadjutor, salud y vigor para el Canónigo Honorario Presbítero Sáenz.—MAROZ.

BUENA OCASION

HE RESUELTO VENDER MI FINCA

"La Gioconda"

DE LIMON.—YEANME EN EL HOTEL INTERNACIONAL

Eurique Pucci

Octubre 27.—1 m.

Avisos Económicos

SE VENDE: una casita en punto céntrico y comercial, á 50 varas del Mercado y una volanta de 4 ruedas con ó sin caballo. Informa don Juan Loaiza en la librería de Lehmann. Octubre 30.—10 v.

EN ALQUILER ó en venta: una hermosa casa grande y decente que está al concluirse, lado del Paso de la Vacca, y otra casa grande al Sur del Banco de Costa Rica.—EN VENTA: varias otras casas en esta ciudad, que producen buena renta. Se dan facilidades para el pago: una pequeña parte al contado, y el resto á plazos por abonos y al 10% de interés.—GABRIEL VARGAS, Tienda La Violeta frente al Mercado, San José, junio 30.

MARIANA LOPEZ, ONS-TÉTRICA—50 varas al Sur del establecimiento "La Barcelona, de don Antonio Monteslegre.—Oc. 15. 1m

EL FORO.—Revista mensual de Derecho y de ciencias sociales y políticas. Los tomos 4º, 5º, 6º y 7º encuadernados forman verdaderos libros de estudio sumamente interesantes para toda clase de personas. Se venden á \$ 3-90 (tres colones y noventa céntimos) cada tomo en la Oficina de Luis CRUZ MEXA, antigua casa del doctor Cruz, cerca del Mercado y del Palacio de Justicia

La Nacional

Gran Fábrica de Tabacos y Cigarrillos

Fundada en 1900 y premiada en la Exposición Universal de San Luis en 1904

Ha fumado usted los cigarrillos de esta Fábrica 2. Pruébelos y des pues se convencerá de que merece la pena economizar 15 céntimos en cada paquete. Producción diaria: sesenta mil cigarrillos. No permita lo engañen de esta Fábrica: NATIONALES, pues los falsifican. Los tabacos de esta Fábrica tienen su aroma especial, por ser cultivada la hoja en vegas propias y beneficiado científicamente. Si usted fuma solamente de LA NACIONAL se convencerá de la diferencia que existe entre sus productos y el de otras procedencias. Los comerciantes de cualquier parte de la República pueden hacer sus pedidos á sus almacenistas de esta ciudad.

Eloy González Frías

Julio 6 1 m.

LINEA HAMBURGUESA-AMERICANA

SERVICIO ATLAS

VAPORES CORREOS

ITINERARIO PARA SET EMBRE Y OCTUBRE

Prinz Joachim	Setbre. 8	Prinz Joachim	Octubre 6
Prinz Eitel Friedrich	15	Prinz Eitel Friedrich	13
Prinz August Wilhelm	22	Prinz August Wilhelm	20
Prinz Segismund	29	Prinz Segismund	27

Hay vapores todas las semanas para Nueva York, Colón y Kingston. Además, los vapores Prinz Joachim y Prinz August Wilhelm hacen escalas en Santiago de Cuba. ES LA RUTA más rápida para EXPORTACION DE CAFE. Todos los vapores tienen camareras y médicos.

Para pasajes y más detalles, en la Oficina de JOHN M. KEITH, Agente General.—SAN JOSE Y LIMON. Enero 14.

NORTHERN RAILWAY COMPANY

Horario público que regirá desde el 19 de Febrero de 1912 hasta nuevo aviso

El presente horario anula todos los anteriores

Rumbo al Oeste

(Lea para abajo)

Rumbo al Este

(Lea para arriba)

ESTACIONES

Domingo solamente	Día de la semana		Domingo solamente	Día de la semana								
	a. m.	p. m.										
	8.00	6.00	10.00	10.10								
	2.55	6.15										
	3.12	6.30										
	3.51	7.25										
	4.01	7.45										
			10.10									
			10.46									
			10.53									
			11.00									
			9.40	11.47								
			9.50	11.52								
			3.05	5.28								
			4.25	6.25								
			5.00	7.00								
			5.20	6.00								
			5.20	6.00								
			9.50	11.52								
			11.25	12.55								
			12.25	1.30								
			1.05	1.58								
			1.45	2.20								
			2.15	2.42								
			2.50	3.12								
			4.40	3.30								
			5.35	3.55								
			6.00	4.15								
			6.00	4.15								
			9.57	5.32	9.10							
			10.22	6.00	9.45							

De San Isidro de Heredia

No debiera confesarlo porque esto desdice mucho del adelanto de un pueblo, pero aquí no hay maestro de filarmonía únicamente por descuido, pues de parte de los filarmónicos nuevos se nota mucho interés por la música, y esta es la base principal.

—He tenido noticias que la calle que conduce al matadero está en pésimo estado á causa de los malos desagües que ahí existen. A quien corresponda le va el guante.

—Los arbolitos sembrados alrededor de la plaza están muy frondosos pero ya van tomando alguna inclinación debido al viento fortísimo que en este mes siempre sopla. A la señora Municipalidad pedimos: se digno por lo menos poner un palito como sostén á cada árbol y así se evitará que más tarde tengan algún desperfecto.

—A los que hayan pensado en venir á veranear á este lugar, les comunicamos que hay cuatro casas que se pueden alquilar; entre ellas una contra temblores. Lo mejor de la plaza están muy

Relojeria Suiza
DE ALCIDES CHAPATTE
CALE DEL CARMEN. — Bajos del Hotel Internacional

Acaba de llegar un buen surtido de joyas, alhajas, relojes, principalmente en clase fina, para señoras y de los de poco valor, etc. etc., escogidos en las mejores fábricas por el mismo dueño en su residencia propia.

El surtido es de lo más variado, desde los sencillos más finos hasta los de poco valor, tales como objetos de plata, para señoras y señores, bañadores, brújulas, anteojos, relojes de control para guarda, etc., todo de buena calidad y á precios módicos.

San José, diciembre 25. al.

LA ALHAMBRA
PAGES & Co.

Almacén de Géneros, Abarrotes y Licores. Renovación constante en todos sus artículos. Todo el mundo acude á nosotros por el buen trato que damos á nuestros clientes y las condiciones liberales á que vamos.

San José, junio 12. 1 m. alt.